

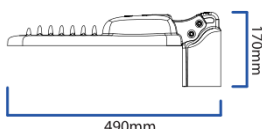
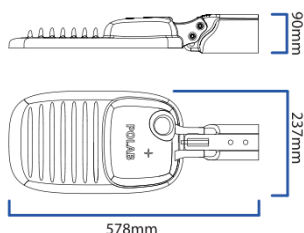
Instrukcja montażu

Montaż, podłączenie elektryczne i serwis

OSTRZEŻENIE

Prace elektroinstalacyjne musi wykonać zarejestrowana firma elektroinstalacyjna.

Dane techniczne	VALDUR
Zasilacz	Philips Xitanium LP, Lite programmable
Źródło światła	Moduł LED Fortimo FastFlex HE/UHE
Moduł standardowy	HE: 2200 / 2700 K; UHE: 3000 / 4000 K
Oddawanie barw	Ra 70 (opcjonalnie Ra 80)
Prognozowane utrzymanie strumienia modułu LED	L90/B10 przy >100 000 h
Temperatura pracy	-40 do +40 °C
Przewód przyłączeniowy	6 m, 8 m, 10 m
Stopień ochrony / klasa ochrony	IP66 / klasa II
Napięcie sieciowe	220-240 V / 50-60 Hz
Prąd rozruchowy	Zależny od konfiguracji; dane wybranego zasilacza podano w dokumentacji projektowej.
Klosz	Szkoło hartowane 4 mm
Odporność na uderzenia	IK08
Materiał	Kompozyt termoutwardzalny SMC
Kolor	Czarny, jasnoszary lub dowolny kolor
Masa	3,5-5,1 kg
Powierzchnia naporu wiatru	0,033 m ²
Optyka standardowa	LEDiL STRADA DWC 2x2, IESNA Type III (medium)



Wymiary w mm. Uchwyt poziomy: 578 × 237 × 90 mm. Uchwyt skierowany w dół: 490 × 237 × 170 mm.

Polskie tłumaczenie do zatwierdzenia przez POLAB · 2026-V1.4-PL · 2026-10-10

Źródło: zatwierdzona instrukcja szwedzka 2026-V1.4 z 2026-10-02.

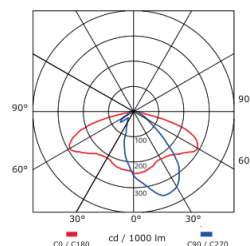


Możemy dostosować VALDUR do potrzeb projektu, dobierając strumień świetlny, optykę, temperaturę barwową i sterowanie.

Gwarancja

20 lat gwarancji antykorozyjnej. 5 lat gwarancji działania POLAB. ALEM 09 obowiązuje wyłącznie po odrębnym uzgodnieniu.

Gwarancja nie obejmuje szkód od wilgoci przedostającej się przez otwory skierowane ku górze. Pozostała ochrona obowiązuje zgodnie z warunkami gwarancji.



Rozsył światła standardowej optyki; cd/1000 lm.

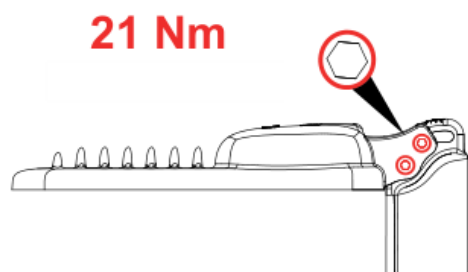
Montaż mechaniczny

OSTRZEŻENIE

Przed montażem, konserwacją lub serwisem odłącz zasilanie i sprawdź brak napięcia. Stosuj podane momenty dokręcania i skalibrowany klucz dynamometryczny.

Momenty dokręcania

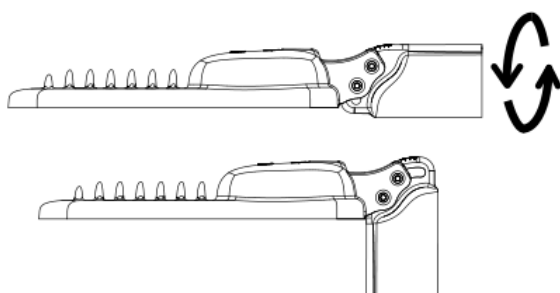
Elementy złączne z kwasoodpornej stali nierdzewnej A4 (AISI 316) zapewniają wysoką odporność na korozję również w trudnych warunkach.



Mocowanie uchwyty: 21 Nm. Klucz imbusowy 6 mm.

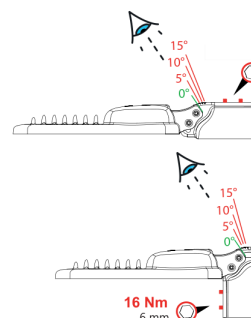
Uchwyt oprawy

Pasuje do słupów/rur o średnicy 60 mm i 48 mm. Obrócenie uchwyty umożliwia montaż pionowy i poziomy.



Adapter VALDUR 48 mm

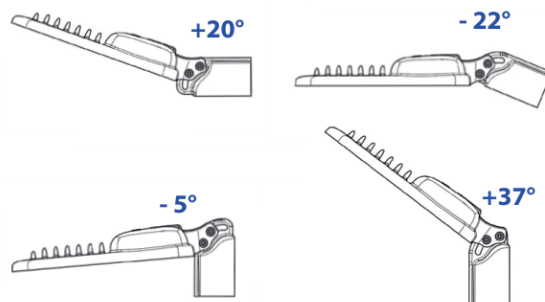
Do słupów/rur o średnicy 48 mm. Centruje oprawę w rurze i ułatwia montaż.



Śruby regulacyjne: 16 Nm. Klucz imbusowy 6 mm.

Kąt ustawienia oprawy

Montuj oprawę poziomo lub z nachyleniem w górę nie większym niż 2–3°, aby nie wyglądała na pochyloną w dół. Większy kąt zwiększa ośnienie. Maksymalne kąty regulacji uchwyty pokazano poniżej.



Uchwyt poziomy (180): +20° / -22°. Uchwyt pionowy (90): -5° / +37°.

Montaż na ścianie jest dozwolony wyłącznie z uchwytem ściennym przeznaczonym lub zatwierdzonym przez POLAB. Postępuj zgodnie z osobną instrukcją dostarczoną z uchwytem.

Podłączenie i serwis

Fabrycznie zamontowany przewód

Nie używaj oprawy, jeśli przewód jest uszkodzony. Przewód może wymienić wyłącznie POLAB lub osoba o równoważnych kwalifikacjach. Przewód przyłączeniowy: DRAKAFLEX RDO/H05RN-F, 2×1,0 mm². Długość: 6 m (VALDUR 10–20), 8 m (30–60), 10 m (100).

Podłączenie elektryczne

Podłącz przewód brązowy do L, a niebieski do N. Oprawa ma podwójną izolację, klasę ochronności II i nie może być podłączona do przewodu ochronnego. Połączenie należy wykonać w puszcze odpowiedniej do środowiska instalacji. Zapewnij odciążenie przewodu i wykonaj połączenie z zachowaniem stopnia ochrony IP66 oprawy. Przed montażem lub serwisem odłącz zasilanie i sprawdź brak napięcia.

230 V AC · 50/60 Hz

L — przewód brązowy → VALDUR

N — przewód niebieski → VALDUR

Klasa II · Nie podłączać do przewodu ochronnego.

Dopuszczalne warunki instalacji

VALDUR to oprawa zewnętrzna IP66 przeznaczona do oświetlania dróg, ulic, ciągów pieszych, parkingów i terenów. Można ją montować poziomo na wysięgniku, pionowo na szczycie słupa z uchwytem Ø48 mm lub Ø60 mm oraz na ścianie z przeznaczonym do tego uchwytem. Dopuszczalne kąty nachylenia pokazano na rysunkach montażowych.

Temperatura otoczenia: –40 °C do +40 °C. Oprawy nie wolno instalować w atmosferze zagrożonej wybuchem, pod wodą ani w sposób powodujący gromadzenie się wody przy wprowadzeniu przewodu lub połączeniu. Mocowanie należy dobrać do lokalnych obciążeń wiatrem i śniegiem.

Wymiana komponentów i serwis

Źródło światła i zasilacz w tej oprawie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis autoryzowany przez POLAB lub inną osobę o równoważnej wiedzy fachowej. Stosuj wyłącznie komponenty określone lub zatwierdzone przez POLAB.

Przed serwisem odłącz zasilanie i sprawdź brak napięcia. Po wymianie komponentów sprawdź uszczelki, podwójną izolację i wprowadzenie przewodu, aby zachować klasę ochronności II i stopień ochrony IP66. Regularnie sprawdzaj, czy oprawa, szkło, przewód i mocowanie są nieuszkodzone i prawidłowo zamocowane. Przed czyszczeniem odłącz zasilanie. Czyść miękką ściereczką, wodą i łagodnym detergentem. Nie używaj myjki ciśnieniowej ani rozpuszczalników.

Postępowanie ze zużytym sprzętem

Zużytą oprawę i jej komponenty elektroniczne należy przekazać do uprawnionego punktu zbiórki elektroodpadów. Produktu nie wolno wyrzucać do niesegregowanych odpadów domowych.

Numery artykułów

Wartości światła białego 2200–4000 K są wstępnymi obliczeniami. Podstawy obliczeń: strona 5. Dane dla Amber/Spectre 1900 K przedstawiono oddzielnie.

Kolor	Produkt	Artykuł	Nr E
Jasnoszary	VALDUR 10, 1 832 lm, 12,2 W, 3000 K	VL010-30K-GRY	7729476
Jasnoszary	VALDUR 20, 2 441 lm, 15,6 W, 3000 K	VL020-30K-GRY	7729477
Jasnoszary	VALDUR 30, 3 946 lm, 24,6 W, 3000 K	VL030-30K-GRY	7729478
Jasnoszary	VALDUR 40, 5 674 lm, 35,4 W, 3000 K	VL040-30K-GRY	7729479
Jasnoszary	VALDUR 60, 7 469 lm, 45,9 W, 3000 K	VL060-30K-GRY	7729480
Jasnoszary	VALDUR 100, 10 150 lm, 63,7 W, 3000 K	VL100-30K-GRY	7729481
Jasnoszary	VALDUR 10, 1 835 lm, 12,1 W, 4000 K	VL010-40K-GRY	7729470
Jasnoszary	VALDUR 20, 2 445 lm, 15,4 W, 4000 K	VL020-40K-GRY	7729471
Jasnoszary	VALDUR 30, 3 945 lm, 24,1 W, 4000 K	VL030-40K-GRY	7729472
Jasnoszary	VALDUR 40, 5 665 lm, 34,8 W, 4000 K	VL040-40K-GRY	7729473
Jasnoszary	VALDUR 60, 7 475 lm, 45,5 W, 4000 K	VL060-40K-GRY	7729474
Jasnoszary	VALDUR 100, 10 148 lm, 62,7 W, 4000 K	VL100-40K-GRY	7729475
Jasnoszary	VALDUR 10, 1900 K - osobne dane świetlne	VL010-19K-GRY	7729494
Jasnoszary	VALDUR 20, 1900 K - osobne dane świetlne	VL020-19K-GRY	7729495
Jasnoszary	VALDUR 30, 1900 K - osobne dane świetlne	VL030-19K-GRY	7729496
Jasnoszary	VALDUR 40, 1900 K - osobne dane świetlne	VL040-19K-GRY	7729497
Jasnoszary	VALDUR 60, 1900 K - osobne dane świetlne	VL060-19K-GRY	7729498
Czarny	VALDUR 10, 1 832 lm, 12,2 W, 3000 K	VL010-30K-BLK	7729488
Czarny	VALDUR 20, 2 441 lm, 15,6 W, 3000 K	VL020-30K-BLK	7729489
Czarny	VALDUR 30, 3 946 lm, 24,6 W, 3000 K	VL030-30K-BLK	7729490
Czarny	VALDUR 40, 5 674 lm, 35,4 W, 3000 K	VL040-30K-BLK	7729491
Czarny	VALDUR 60, 7 469 lm, 45,9 W, 3000 K	VL060-30K-BLK	7729492
Czarny	VALDUR 100, 10 150 lm, 63,7 W, 3000 K	VL100-30K-BLK	7729493
Czarny	VALDUR 10, 1 835 lm, 12,1 W, 4000 K	VL010-40K-BLK	7729482
Czarny	VALDUR 20, 2 445 lm, 15,4 W, 4000 K	VL020-40K-BLK	7729483
Czarny	VALDUR 30, 3 945 lm, 24,1 W, 4000 K	VL030-40K-BLK	7729484
Czarny	VALDUR 40, 5 665 lm, 34,8 W, 4000 K	VL040-40K-BLK	7729485
Czarny	VALDUR 60, 7 475 lm, 45,5 W, 4000 K	VL060-40K-BLK	7729486
Czarny	VALDUR 100, 10 148 lm, 62,7 W, 4000 K	VL100-40K-BLK	7729487
Czarny	VALDUR 10, 1900 K - osobne dane świetlne	VL010-19K-BLK	7729501
Czarny	VALDUR 20, 1900 K - osobne dane świetlne	VL020-19K-BLK	7729502
Czarny	VALDUR 30, 1900 K - osobne dane świetlne	VL030-19K-BLK	7729503
Czarny	VALDUR 40, 1900 K - osobne dane świetlne	VL040-19K-BLK	7729504
Czarny	VALDUR 60, 1900 K - osobne dane świetlne	VL060-19K-BLK	7729505

Professional Lighting-POL AB · Stora Vägen 31, 513 33 Fristad, Szwecja · +46 (0)33 400 44 00 · www.polab.se

Dane świetlne

2200–4000 K · Wstępne obliczone parametry · 2026-V1.4

Model	CCT (K)	Moc systemu W	Strumień lm	lm/W	LED mA
VALDUR 10	2200	14,4	1 834	127,4	268
VALDUR 10	2700	14,0	1 835	131,1	264
VALDUR 10	3000	12,2	1 832	150,2	221
VALDUR 10	4000	12,1	1 835	151,7	218
VALDUR 20	2200	18,8	2 445	130,1	361
VALDUR 20	2700	18,5	2 444	132,1	356
VALDUR 20	3000	15,6	2 441	156,5	297
VALDUR 20	4000	15,4	2 445	158,8	293
VALDUR 30	2200	29,7	3 951	133,0	390
VALDUR 30	2700	29,1	3 949	135,7	385
VALDUR 30	3000	24,6	3 946	160,4	321
VALDUR 30	4000	24,1	3 945	163,7	316
VALDUR 40	2200	43,1	5 671	131,6	570
VALDUR 40	2700	42,6	5 672	133,1	567
VALDUR 40	3000	35,4	5 674	160,3	469
VALDUR 40	4000	34,8	5 665	162,8	461
VALDUR 60	2200	55,9	7 470	133,6	497
VALDUR 60	2700	55,4	7 473	134,9	493
VALDUR 60	3000	45,9	7 469	162,7	409
VALDUR 60	4000	45,5	7 475	164,3	403
VALDUR 100	2200	77,9	10 142	130,2	687
VALDUR 100	2700	77,3	10 142	131,2	687
VALDUR 100	3000	63,7	10 150	159,3	565
VALDUR 100	4000	62,7	10 148	161,9	556

Źródła i warunki obliczeń

Źródło: Signify Easy Design-In Tool, 2026-09-27. Prąd LED, lumeny LED przed szkłem, moc LED i sprawność zasilacza pochodzą z narzędzia. Moc systemowa, strumień za szkłem i lm/W w tabeli są obliczone.

Strumień za szkłem = lumeny LED / 1,10. Moc systemowa = moc LED / sprawność zasilacza. lm/W = strumień / zaokrąglona moc systemowa. Wszystkie przypadki: Tc 65 °C, 230 V i płytki połączone szeregowo.

VALDUR 10/20: 2 szt. 2×4. VALDUR 30/40: 2 szt. 2×6. VALDUR 60/100: 3 szt. 2×6. Fortimo HE przy 2200/2700 K, UHE przy 3000/4000 K. Xitanium LP40 dla 10–40 i LP75 C133 dla 60/100.

2200/2700 K to opcje dodatkowe. Amber 1900 K nie jest objęte obliczeniami. Wartości są wstępnymi obliczeniami na podstawie komponentów. Rzeczywiste wyposażenie, temperaturę oraz straty optyki i szkła należy zweryfikować dla dostarczanej oprawy.